



# Stromerzeuger Wasserpumpen Allwegtransporter



PUBPEDEINDUŠT20

## Honda Schweiz

Honda Motor Europe Ltd., Bracknell  
Succursale de Satigny / Genève  
Rue de la Bergère 5, 1242 Satigny  
Tél. 0800 036 036, info@honda.ch  
www.honda.ch

Diese Spezifikationsdetails beziehen sich nicht auf ein bestimmtes Produkt, das geliefert oder zum Kauf angeboten wird. Der Hersteller behält sich das Recht vor, seine Spezifikation einschließlich der Farben nach eigenem Ermessen mit oder ohne vorherige Ankündigung und zu jedem beliebigen Zeitpunkt zu ändern. Dies kann sich auf große und kleinere Änderungen beziehen. Es wird jedoch jede Anstrengung unternommen, um sicherzustellen, dass die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen korrekt sind. Bitte wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie bestellen möchten, um Einzelheiten bezüglich der technischen Details eines bestimmten Produktes zu erfragen. Diese Publikation stellt in keinem Fall ein Angebot des Unternehmens an eine Person dar. Alle Verkäufe werden über den jeweiligen Vertriebs- oder Händler getätigt und unterliegen immer den Standardverkaufsbedingungen und der Garantie des Vertriebs. Es wurden zwar angemessene Bemühungen unternommen, um die Richtigkeit der Angaben zu gewährleisten, da die Broschüren jedoch mehrere Monate vor dem Vertrieb erstellt und gedruckt werden, können geänderte Spezifikationen oder in seltenen Fällen auch die Bereitstellung eines bestimmten Leistungsmerkmals nicht immer sofort berücksichtigt werden. Kunden wird immer empfohlen, die jeweiligen Einzelheiten mit dem Fachhändler zu besprechen, insbesondere dann, wenn die Geräteauswahl von einem der annoncierten Ausstattungsmerkmale abhängt.

Honda bezieht sein Papier verantwortlich von Herstellern innerhalb der EU.  
Bitte werfen Sie mich nicht weg. Geben Sie mich einem Freund oder recyceln Sie mich.

Bei der Entwicklung unserer Industrieprodukt-Baureihe haben wir uns das Leben aus jeder Perspektive angesehen.

Mehr als 30 Jahre Innovationen, Testreihen und Verfeinerungen haben unseren Industrieprodukten einen weltweit anerkannten Ruf für Zuverlässigkeit und Effizienz verliehen. Denn alles, was wir aus unserem gesamten Tun lernen, fließt in unsere Entwicklung ein und versetzt uns in die Lage, neue Technologien zu schaffen und neue Lösungswege zu finden. Das ist also nicht einfach nur clevere Technik, das ist vielmehr **ENGINEERING FOR** *Life*

INHALT

**STROMERZEUGER**

- 03 | Auswahl des Stromerzeugers
- 05 | Vorteile der Honda Stromerzeuger
- 07 | Wesentliche Merkmale der Stromerzeuger
- 09 | Inverter - Serie
- 13 | Rahmenträger - Serie
- 15 | Spezielle Rahmengeräte
- 19 | Stromerzeuger - Spezifikationen

**WASSERPUMPEN**

- 23 | Vorteile der Honda Wasserpumpen
- 25 | Wesentliche Merkmale der Wasserpumpen
- 27 | Wasserpumpen - Leichtgewichte und Hochdruckpumpen
- 29 | Wasserpumpen - Profi-Frischwasserpumpen und Chemie-Pumpen
- 31 | Wasserpumpen - Schmutzwasser
- 33 | Wasserpumpen - Spezifikationen

**ALLWEGTRANSPORTER**

- 35 | Allwegtransporter
- 37 | Die Welt von Honda Power Products





## Vorteile der Honda Stromerzeuger



### Bleiben Sie bei Honda

Honda Stromerzeuger haben weltweit einen beneidenswerten Ruf, man kann sie überall und jederzeit einsetzen. Jedes einzelne Teil unserer Stromerzeuger, einschließlich des Motors, wurde so robust und zuverlässig, wie nur irgend möglich entwickelt. Ganz egal, wo Sie also gerade sind, ob auf dem Campingplatz, auf der Baustelle, Open Air oder zu Hause, Sie können sich darauf verlassen, dass Ihr Honda Stromerzeuger zuverlässig den Strom liefert, den Sie gerade brauchen.

Wir verfügen über ein umfangreiches Netzwerk von Honda Power Products Händlern, die Sie gerne mit Rat und Tat, bei Fragen rund um Ihrem Honda Stromerzeuger, unterstützen.

### Inverter Innovationen

Honda entwickelte als erster Stromerzeuger, die empfindliche Elektronik antreiben können. Unsere Invertertechnologie regelt einen plötzlichen Anstieg so, wie Sie es vom Strom aus Ihrer Steckdose gewohnt sind. Unsere Inverter produzieren zwischen 1.000 W und 7.000 W tragbarer Leistung, genug, um alles vom Laptop bis zu einem Ferienhaus mit Strom zu versorgen.



### Leiser Lauf

Wir haben große Anstrengungen unternommen, um sicherzustellen, dass unsere Stromerzeuger so leise und unauffällig, wie möglich sind. Deshalb verfügen sie über unsere Auspuff- und Schalldämpfertechnologie, was ihnen zu extrem niedrigen Geräuschwerten verhilft.



### Honda 4-Takt

Unsere kraftvollen 4-Takt-Motoren sind bemerkenswert kraftstoffsparend und zuverlässig, was für Sie weniger Tankstopps und Wartungskosten während der Betriebsdauer bedeutet. Niedrigere Emissionen und geringere Geräuschwerte als normale 2-Takt-Motoren, bedeuten ein sauberes, effizienteres und leiseres Arbeitsumfeld und Gasumbau möglich LPG.

### Wählen Sie Ihre Accessoires

Es steht eine komplette Reihe von Accessoires für unsere Stromerzeuger, wie z.B. Schutzdeckel, Räderkits, Parallelkabel und Ladegerät zur Verfügung. Einheiten, wie unser EU 70is und EM 5500 können auch mit einem Universalüberbrückungsschalter ausgestattet werden, der automatisch den Strom bei Ihnen zu Hause regelt, indem er je nach Bedarf von Stromversorgung auf Stromerzeuger umschaltet (z.B. nach einem Stromausfall, bei Sturm oder starkem Schneefall).



## Wesentliche Merkmale der Stromerzeuger

Unsere Innovationen, Merkmale und Technologien werden durch verschiedene Symbole angegeben. Sie werden in der Broschüre verwendet, um Ihnen einen einfachen Vergleich einzelner Modelle zu ermöglichen und Sie dabei zu unterstützen, den für Ihre Anwendungen richtigen Stromerzeuger auszuwählen.

### LEISTUNG

- |  |   |  |
|--|---|--|
|  <p><b>Leicht und Mobil</b><br/>Durch das geringe Gewicht wird in jeder Situation ein leichter Transport und eine einfache Lagerung gewährleistet.</p>  |  <p><b>Superleise</b><br/>Geräuschreduzierendes Gehäuse und schalldämpfende Verkleidung, für eine erhebliche Reduzierung der Geräuschkentwicklung.</p>   |  <p><b>Gleichstrom-Ausgang</b><br/>Bis zu 12 A für die Batterieaufladung (zusätzliches Kabel erforderlich).</p>   |
|  <p><b>Ökoschaltung™</b><br/>Automatische Einstellung einer genau auf den Verbraucher abgestimmten Motordrehzahl – spart Kraftstoff, verlängert die Nutzungsdauer des Motors und sorgt für einen geräuschärmeren Betrieb.</p>   |  <p><b>Ölmangel-Schutz</b><br/>Verhindert eine Beschädigung des Motors durch automatisches Abschalten, falls der Ölstand unter einen für den Betrieb sicheren Pegel fällt.</p>   |  <p><b>Transporträder</b><br/>Leichtgängige und stabile Transporträder ermöglichen ein einfaches Manövrieren durch nur eine Person.</p>   |
|  <p><b>Elektrostart</b><br/>Elektrischer Start durch Schlüsselschaltung, für einen mühelosen Betrieb. (Alle Modelle verfügen auch über einen Handstart).</p>  |  <p><b>Einspritzmotor</b><br/>Die weltweit ersten Kleinleistungsstromerzeuger mit Einspritzmotor. Das Einspritzsystem bietet ein besseres Startverhalten, einen reduzierten Kraftstoffverbrauch und niedrigere Abgaswerte.</p> |  <p><b>i-Monitor</b><br/>Überwacht die Abgabeleistung und zeigt die Selbstdiagnose und Systeminformationen an.</p>  |
|  <p><b>Verbessertes Anti-Vibration-System</b><br/>Unsere 45° angebrachten Gummihalierungen stellen im Vergleich zu geradlinig angebrachten Industrie-Standard-Gummihalierungen eine überlegene Vibrationsdämpfung bereit.</p>   |  <p><b>Erweiterte Laufzeit</b><br/>Modell mit größerem Kraftstofftank, für einen längeren Dauerbetrieb.</p>  |  <p><b>3-Phasen-Ausgangsleistung</b><br/>Durch die veränderbare Leistungsabgabe, kann das Gerät sowohl für Einphasen-, als auch Drehstrom-Anwendungen eingesetzt werden.</p>                                      |
|  <p><b>Auto-Choke</b><br/>Das intelligente Auto-Choke-System nimmt eine automatische Einstellung der Startklappe vor, um in allen Situationen ein optimales Start- und Laufverhalten zu gewährleisten.</p>  |  <p><b>Leerlaufschaltung</b><br/>Reduziert automatisch die Motordrehzahl, wenn Geräte ausgeschaltet oder ausgesteckt werden. Beim Einschalten oder erneuten Anschluss von Geräten, läuft der Motor wieder mit Nennzahl.</p>  |  <p><b>Hoher Staub- und Wasserschutz</b><br/>Das Gerät ist hervorragend gegen das Eindringen von Schmutz und Feuchtigkeit geschützt (Schutzkategorie IP54, statt der standardmäßigen Schutzkategorie IP23).</p> |
|  <p><b>Parallelbetrieb</b><br/>Die Möglichkeit des Parallelbetriebs ist ein weiterer Vorteil der Invertertechnologie. Durch Verwendung von Honda-Original-Parallelbetriebskabeln können Sie zwei baugleiche um die doppelte Ausgangsleistung zu erreichen. Damit erhalten Sie bei Bedarf zusätzliche Leistung, ohne einen größeren, schwereren Stromerzeuger kaufen zu müssen. Unterbrechungsfreies Backupsystem bei kritischen Verbrauchern.</p> |   |  |

## Die richtige Leistungsabgabe für den Job

Egal, welchen Verbraucher Sie anschließen, eine hochwertige Versorgung mit Strom verlängert die Lebenszeit Ihres angeschlossenen Gerätes um ein Vielfaches. Induktive Verbraucher erfordern eine äußerst hohe Stromqualität, um eine möglichst gute Leistung bereitzustellen. Elektronische Verbraucher können sogar ausfallen, wenn keine ausreichend hohe Stromqualität vorliegt. Für eine hochwertige Stromzufuhr benötigen Sie eine gute Regulierung von Spannung und Leistung. Für die Regulierung der Spannung und Leistung an einem Stromerzeuger stehen verschiedene Technologien zur Verfügung, jede mit verschiedenen Vorteilen:



**KONDENSATOR**



**KOMPOUND**

**EC Kondensator/Kompond**  
Kondensator- und kompondgeregelte Stromerzeuger sind robust und einfach aufgebaut. Daher werden sie vor allem im professionellen Bereich eingesetzt. Für den Betrieb von Elektrowerkzeugen oder zur Beleuchtung sind diese Stromerzeuger die richtige Wahl. Speziell die kompondgeregelten Stromerzeuger liefern einen sauberen einphasigen und dreiphasen Strom mit 230 V und 400 V, für schwer anlaufende Verbraucher.



**i-AVR**

**Intelligenter automatischer Spannungsregler (i-AVR)**  
Durch Kombination der Honda D-AVR-Technologie mit Motoren mit i-Governor (elektronischem Regler) stellt Honda den EM 4500 und den EM 5500 bereit, die eine unübertroffene Abgabeleistung sowie ein stabiles Frequenz- und Spannungsverhalten aufweisen. Ideal für Baugewerbe, Gastronomie, Notdienste, Notstromabsicherung im Haus und empfindliche Anwendungen.



**AVR**

Viele Stromerzeuger von Honda umfassen einen automatischen Spannungsregler oder AVR, der die ausgegebene Spannung ständig kontrolliert. Die Leistungsregelung wird elektronisch gesteuert, was eine verbesserte Spannungs- und Frequenzstabilität ermöglicht. Mit dem AVR bleibt die Ausgangsspannung konstanter und ist weniger vom Verbraucher abhängig. Das bedeutet weniger Leistungsabfall oder Spannungsspitzen. Die AVR-Technologie trägt zu einer erheblichen Verbesserung der Leistung und Nutzungsdauer induktiver Verbraucher bei.



**CYCLO-CONVERTER**

**Cyclo-Converter**  
Die patentierte Cyclo-Converter-Technologie von Honda basiert auf Inverter-Technologie, verwendet jedoch eine vereinfachte elektronische Spannungsregelung. Cyclo-Converter-Stromerzeuger sind kompakt und leicht und stellen eine höhere Stromqualität als AVR-Stromerzeuger bereit. Diese Stromerzeuger eignen sich hervorragend sowohl für Industrie-, als auch für Freizeitanwendungen.



**DIGITAL-AVR**

Der digitale automatische Spannungsregler (D-AVR) bietet im Vergleich zum herkömmlichen AVR wesentliche Vorteile und stellt eine gleichmäßigere und effizientere Leistungsabgabe bereit. Anders als die AVR, kontrolliert die D-AVR die Stromqualität zusätzlich an den Steckdosen, also dort, wo ein Verbraucher angeschlossen wird. Durch die elektronische Überwachung der Motordrehzahl wird der Spannungsverlauf bei Abweichungen vom idealen Verlauf korrigiert.



**INVERTER**

**Inverter**  
Die im Jahre 1987 von Honda entwickelten Inverter-Stromerzeuger stellen hochwertigen, sauberen Strom bereit und verändern die Drehzahl je nach Leistungsbedarf. Die innovative Technologie ermöglicht ein außerordentlich kompaktes Produkt mit einem Generator, der fast nur halb so groß, wie bei herkömmlichen Stromerzeugern ist. Die Inverter eignen sich hervorragend zur Stromversorgung hochempfindlicher elektronischer Geräte, wie beispielsweise Computer und stellen eine optimierte Elektrizität für induktive sowie elektronische Verbraucher bereit. Inverter-Stromerzeuger bieten gegenüber herkömmlichen Modellen mehrere weitere Vorteile, wie beispielsweise eine geringere Geräuschkentwicklung, ein niedrigeres Gewicht und weniger Kraftstoffverbrauch.



Inverter - Serie



## Leistung für unterwegs

**Kompakt und leise. Mit der Fähigkeit, sogar die empfindlichsten elektronischen Geräte mit Strom zu versorgen, vertrauen Profis und Privatnutzer unseren Invertern.**

### Leicht und Mobil

Ultraleichte Materialien kommen in unserer Kompaktreihe zum Einsatz, wodurch Strom auch in den entferntesten Winkel gelangen kann. Ein integrierter Griff ermöglicht ein leichtes Tragen.

### Komfortabel

Die ultra-leise, tragbare Reihe verfügt über speziell entwickelte, akustisch isolierte Gehäuse und verbesserte Schalldämpfer, was den Lärm stark verringert. Der niedrige Kraftstoffverbrauch macht unsere Kompaktreihe nicht nur äußerst kosteneffizient, sie garantiert auch längere Arbeitsphasen, ohne nachtanken zu müssen.

### Zuverlässig

Robust, stabil und zuverlässig, unsere kompakten EU-Stromerzeuger sind leicht zu starten. Strom immer genau da, wo Sie ihn benötigen. Sie können aufgrund der Invertertechnologie fantastisch mit einer erhöhten Stromnachfrage umgehen, was sehr wichtig beim Umgang mit sensiblen, elektronischen Geräten ist.

Einfacher Transport und Lagerung



Der Parallelbetrieb erlaubt es Ihnen, zwei Stromerzeuger zu verbinden, um die doppelte Leistung einer einzelnen Einheit zu erreichen



### SPEZIFIKATION

EU 10i INVERTER	EU 22i INVERTER
MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT
1.000 W	2.200 W
MOTOR	MOTOR
GXH 50	GXR 120
STARTER SYSTEM	STARTER SYSTEM
Seilzug	Seilzug
GEWICHT	GEWICHT
13,0 kg	21,1 kg

Die Abbildungen dienen nur dem besseren Verständnis.

Die Verfügbarkeit hängt vom jeweiligen Land ab. Bitte fragen Sie Ihren Honda-Vertragshändler.

Inverter - Serie



\*Nur EU 70is Modelle.  
\*\*Nur EU 30is Modelle.



## Hochleistung bei Bedarf

Perfekt für das Back Up im Home Office oder Events im Freien, diese Modelle arbeiten mit einer Vielzahl an Applikationen, mit einer qualitativ hochwertigen Stromversorgung.

### Kompakte Hochleistung

Dank unserer einzigartigen Inverter-Technologie, liefert der Honda GX Motor kraftvolle, stabile und saubere Energie. Sie sind durch die leicht zugänglichen Griffe und stabilen Räder außerdem äußerst manövrierfähig.

erlauben Ihnen mehr als 6 Stunden Dauerbetrieb, selbst bei hoher Leistung. Beide Modelle verfügen serienmäßig über einen Elektrostart und eine Kraftstoffanzeige.

### EU 70is mit Einspritzmotor

Der EU 70is ist der einzige Inverter-Stromerzeuger mit einem Einspritzmotor. Dadurch erhalten Sie einen geringeren Kraftstoffverbrauch, ein leichteres Startverhalten, geringere Wartungsintervalle und die gleiche Leistungsentfaltung, selbst in höher gelegenen Gebieten.

### Komfort

Die Inverter-Stromerzeuger sind nicht nur leistungsstark, durch die Auspuff- und Schalldämpfertechnologie von Honda, sie sind auch extrem leise. Der große Kraftstofftank, zusammen mit unserem kraftstoffsparenden Motor,

### SPEZIFIKATION

EU 30is INVERTER	EU 70is INVERTER
MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT
3.000 W	7.000 W
MOTOR	MOTOR
GX 200	GX 390
STARTER SYSTEM	STARTER SYSTEM
Elektrostart	Elektrostart
GEWICHT	GEWICHT
61,2 kg	118,1 kg



Drücken Sie den Schalter, um den Motor zu starten

Leichte Manövrierfähigkeit bedeutet, dass es noch nie so einfach war 118 kg zu bewegen

EU 30is



EU 70is



Die Abbildungen dienen nur dem besseren Verständnis. Die Verfügbarkeit hängt vom jeweiligen Land ab. Bitte fragen Sie Ihren Honda-Vertragshändler.

# Rahmenträger - Serie†



\*Optionaler Radsatz erhältlich.  
\*\*Nur Modelle ECT 7000.

SPEZIFIKATION			
EM 2300 AVR	EC 3600 KONDENSATOR	EC 5000 KONDENSATOR	ECT 7000 <sup>a</sup> KOMPOUND
MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT
2.300 W	3.600 W	5.000 W	7.000 W 3-Phasen
MOTOR	MOTOR	MOTOR	MOTOR
GX 160	GX 270	GX 390	GX 390
STARTER SYSTEM	STARTER SYSTEM	STARTER SYSTEM	STARTER SYSTEM
Seilzug	Seilzug	Seilzug	Seilzug
GEWICHT	GEWICHT	GEWICHT	GEWICHT
40,0 kg	58,0 kg	75,0 kg	77,0 kg



<sup>a</sup>Verfügbar solange der Vorrat reicht  
<sup>b</sup>ECT 7000 ist mit einem größeren Tank und Radsatz verfügbar.  
Die Abbildungen dienen nur dem besseren Verständnis.  
Die Verfügbarkeit hängt vom jeweiligen Land ab.  
Bitte fragen Sie Ihren Honda-Vertragshändler.

## Bereit für die Arbeit

EC-Stromerzeuger sind Arbeitstiere - stark genug auch unter widrigen Umständen und die erste Wahl für den Betrieb im Freien und bei Vermietunternehmen.



Für zusätzlichen Komfort gibt es das verbesserte Honda Anti-Vibrations-System



Alle EC-Stromerzeuger verfügen über einen Ölmangel-Schutz

**Robustheit**  
Unsere EC-Stromerzeuger sind robust und zuverlässig und weisen sich durch minimale Wartungsanforderungen aus. Sie werden von unserem leicht zu startenden, 4-Takt GX Motor angetrieben und verfügen über einen äußerst stabilen Stahlrahmen. Damit sind sie auch für die harten Bedingungen auf einer Baustelle gerüstet. Für verbesserte Mobilität ist ein optionaler Radsatz erhältlich.

**Komfort- und Regelkonform**  
Die Motoren sind an unseren einzigartigen Gummi-Stoßdämpfern befestigt, die sich auf beiden Seiten des Motors im Winkel von 45 Grad befinden, was die Vibrationen eines schon leisen Motors nochmal drastisch verringert. Unsere Stromerzeuger sind gemäß der strengsten europäischen Richtlinien für Lärm, Emissionen und Isolierung gefertigt und werden von Profis weltweit geschätzt.

**Stromerzeuger mit 3-Phasen-Ausgangsleistung**  
Honda 3-Phasen-Stromerzeuger liefern konstanten Strom, ideal für schwer anlaufende Verbraucher. Den ECT 7000 gibt es in verschiedenen Ausführungen.  
**Neuer EM 2300 AVR Stromerzeuger**  
Der neue EM 2300 Stromerzeuger ist für mobile Werkstattwagen gedacht. Er liefert eine gute Spannung und Frequenzstabilität durch die AVR-Technologie und verfügt über einen Ölmangel-Schutz und eine erweiterte Laufzeit (mehr als 9 Std. 40). Um professionellen Ansprüchen gerecht zu werden, ist er mit einem Betriebsstundenzähler ausgestattet, um zu sehen, wann der nächste Kundendienst ansteht.

## Spezielle Rahmengeräte



\*Optionaler Radsatz erhältlich.

### SPEZIFIKATION

EG 3600CL DIGITAL-AVR	EG 4500CL DIGITAL-AVR	EG 5500CL DIGITAL-AVR
MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT
3.600 W	4.500 W	5.500 W
MOTOR	MOTOR	MOTOR
GX 270	GX 390	GX 390
STARTER SYSTEM	STARTER SYSTEM	STARTER SYSTEM
Seilzug	Seilzug	Seilzug
GEWICHT	GEWICHT	GEWICHT
68,0 kg	79,5 kg	82,5 kg

Die Abbildungen dienen nur dem besseren Verständnis.  
Die Verfügbarkeit hängt vom jeweiligen Land ab. Bitte fragen Sie Ihren Honda-Vertragshändler.



## Langlauf-Stromerzeuger

Die EG-Reihe ist für den professionellen Einsatz vorgesehen und weist sich durch **Robustheit, Zuverlässigkeit und Effizienz** aus. Diese Reihe eignet sich auch ausgezeichnet selbst für die anspruchsvollsten, gewerblichen Anwendungen, wie z.B. einem **Mietservice**.



Die EG-Serie ist für den längeren Betrieb mit einem Großvolumentank ausgestattet



Die exklusive Honda D-AVR Technologie bietet eine saubere Elektrizität

### Zuverlässig

Die EG Modellreihe verfügt über den effizienten GX Motor, mit niedrigen Schadstoffwerten und einem vergrößerten Kraftstofftank. Sie bieten eine außergewöhnlich lange Laufzeit von ca. 12 Stunden. Die EG-Stromerzeuger lassen sich auch nach langer Lagerung leicht starten und sie sind bestens durch einen Stahlrahmen geschützt, selbst unter widrigsten Bedingungen.

### Honda D-AVR-Technologie

Diese Stromerzeuger liefern eine beständige und dauerhafte saubere Leistung. Dies ist möglich aufgrund von Honda's fortschrittlicher D-AVR (Digital

Auto Voltage Regulator), die mittels eines Mikrocomputers die Ausgangsspannung präzise regelt. Sie verbessert nicht nur die Leistung von elektrischen Verbrauchern, sondern maximiert auch deren Lebensdauer.

### Komfortabel

Um Vibrationen zu verringern, haben wir den Rahmen mit einer Motoraufhängung versehen. Diese einzigartigen Honda Gummi-Stoßdämpfer befinden sich in einem Winkel von 45 Grad an jeder Seite des Motors und sorgen so für weniger Motorvibrationen. Zur Verbesserung von Transport und Manövrierfähigkeit wird ein optionales Räderkit angeboten.

Spezielle Rahmengeräte



Verbessertes Anti-Vibrations-System 
 Leerlaufschaltung\* 
 Auto-Choke\*\* 
 Elektrostart\*\* 
 Ölmanagementschutz 
 Transporträder\*\* 
 Erweiterte Laufzeit\*\*

\*Nur EM 30  
\*\*Nur EM 5500CXS



EM 30



EM 5500CXS

SPEZIFIKATION

EM 30 CYCLO-CONVERTER	EM 5500CXS i-AVR
MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT
3.000 W	5.500 W
MOTOR	MOTOR
GX 200	iGX 390
STARTER SYSTEM	STARTER SYSTEM
Seilzug	Elektrostart
GEWICHT	GEWICHT
32,0 kg	108,8 kg

Intelligente Energie

Diese Profi-Stromerzeuger stellen sauberen Strom bereit, der sich für eine Vielzahl von empfindlichen Anwendungen eignet, wie beispielsweise im Baugewerbe, in der Gastronomie, im Notdienst oder zur Hausnotstromversorgung.

Qualitativ hochwertige saubere Leistung

EM 5500CXS liefern Strom mittels der intelligenten Honda Auto-Voltregulierung (i-AVR). Damit wird eine gleichmäßige Spannungsregulierung zur Verfügung gestellt in Kombination mit einem elektronischen Vergaser (i-Governor) wird zusätzlich noch die Frequenz exakt auf 50 Herz gehalten.

Kompakt und intelligent EM 30

Mit einem Gewicht von gerade einmal 32 kg lässt sich der EM 30 aufgrund seiner kompromisslosen Bauweise leicht transportieren. Unsere Cyclo-Konverter-Technologie liefert eine saubere und stabile Leistungskurve. Ideal z.B. für den Einsatz in Notaufnahmen und für sensible Beleuchtungseinrichtungen.

Komfortabler Betrieb

EM 5500CXS kann mit einer Fernbedienung ausgestattet werden, welche Sie in den Kabellängen 10m oder 30m bestellen können.



Klarer und intuitiver Schaltkasten, einschließlich Elektrostart



Der EM 5500CXS kann bis zu 5.500 W hochwertigen Strom liefern

Die Abbildungen dienen nur dem besseren Verständnis. Die Verfügbarkeit hängt vom jeweiligen Land ab. Bitte fragen Sie Ihren Honda-Vertragshändler.

# Stromerzeuger-Spezifikation

Mit unserer praktischen Tabelle können Sie die verschiedenen Stromerzeuger vergleichen und das für Sie geeignete Modell ermitteln.



## INVERTERGERÄTE

**EU 10i      EU 22i      EU 30is      EU 70is**



### SPANNUNGSREGELUNG

	INVERTER	INVERTER	INVERTER	INVERTER
--	----------	----------	----------	----------

Typ	Einphasig	Einphasig	Einphasig	Einphasig
Höchstleistung (W)	1.000	2.200	3.000	7.000
Nennleistung (W)	900	1.800	2.800	5.500
Nennspannung (V)	230	230	230	230
Nennfrequenz (Hz)	50	50	50	50
Nennstrom (A)	3,9	7,8	12,2	23,9
Gleichstrom-Ausgang	12 V / 8,0 A	12V/8,3A	12 V / 12 A	-
Steckdosen	1x Schuko 230 V	16A-2x Schuko 230 V	16A-2x Schuko 230 V	Stackerausführung hängt von dem Land der Vermarktung ab.
Motorvariante	GXH 50	GXR 120	GX 200	GX 390
Motorotyp	4-Takt OHV**, 1 ZYLINDER	4-Takt OHV**, 1 ZYLINDER	4-Takt OHV**, 1 ZYLINDER	4-Takt OHV**, 1 ZYLINDER
Hubraum (cm³)	49,4	121,0	196,0	389,0
Bohrung x Hub (mm)	41,8 x 36,0	60,0 x 43,0	68,0 x 54,0	88,0 x 64,0
Motordrehzahl (U/min)	4.000 - 6.000	max. 4.500	max. 3.800	max. 3.600
Kühlsystem	Zwangsbeltüftung	Zwangsbeltüftung	Zwangsbeltüftung	Zwangsbeltüftung
Zündsystem	Transistor	Transistor	Transistor	Transistor
Ölkapazität (l)	0,25	0,40	0,55	1,10
Kapazität des Kraftstofftanks (l)	2,1	3,6	13,0	19,2
Betriebsdauer bei Nennleistung	3h 54	3h 35	8h	6h 30
Startsystem	Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter- und Elektrostart	Seilzugstarter- und Elektrostart
Länge (mm)	451	512	658	Holm unten: 848 Holm oben: 1.198
Breite (mm)	242	290	482	700
Höhe (mm)	379	425	570	721
Trockengewicht (kg)	13,0	21,1	61,2	118,1
Schalldruckpegel am Arbeitsplatz – dB(A) (98/37/EG, 2006/42/EG)	70	72	74	75
Garantierter Schalleistungspegel – dB(A) (2000/14/EC, 2005/88/EG).	87	90	91	91

## RAHMENGERÄTE

**EM 2300      EC 3600      EC 5000      ECT 7000      ECMT 7000**



D-AVR	KONDENSATOR	KONDENSATOR	KOMPOUND	KOMPOUND
-------	-------------	-------------	----------	----------

Einphasig	Einphasig	Einphasig	Einphasig/Dreiphasig	Einphasig/Dreiphasig
2.300	3.600	5.000	4.000/7.000*	4.000/7.000*
2.000	3.400	4.500	3.600/6.500*	3.600/6.500*
230	230	230	230/400*	230/400*
50	50	50	50	50
8,7	15,0	19,5	16,0/9,5*	16,0/9,5*
-	-	-	-	-
16A-2x Schuko 230 V	16A-2x Schuko 230 V	16A-2x Schuko 230 V	16A-250V     16A-400V	2x Schuko 1x CEE 230V, 3-pol 1x CEE 400V, 5-pol
GX 160	GX 270T	GX 390T1	GX 390T1	GX 390
4-Takt OHV**, 1 ZYLINDER				
163,0	270,0	389,0	389,0	389,0
68,0 x 45,0	77,0 x 58,0	88,0 x 64,0	88,0 x 64,0	88,0 x 64,0
3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Zwangsbeltüftung	Zwangsbeltüftung	Zwangsbeltüftung	Zwangsbeltüftung	Zwangsbeltüftung
Transistor	Transistor	Transistor	Transistor	Transistor
0,58	1,10	1,10	1,10	1,10
12,0	5,3	6,2	6,2	22,8
9h 45	2h 25	2h 15	2h 10	8h 45
Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter
535	800	800	800	755
435	550	550	550	550
450	540	540	540	560
40,0	58,0	75,0	77,0	104,0
79	85	87	86	85
94	97	97	97	97

\* 3-Phasen, 400 V-  
 \*\*OHV = Oben gesteuertes Ventil.  
 Hinweis: Für alle Stromerzeuger wird bleifreies Benzin benötigt.

# Stromerzeuger-Spezifikation

Mit unserer praktischen Tabelle können Sie die verschiedenen Stromerzeuger vergleichen und das für Sie geeignete Modell ermitteln.



## SPEZIELLE RAHMENTRÄGER-SERIE



	D-AVR	D-AVR	D-AVR
--	-------	-------	-------

SPANNUNGSREGELUNG

Typ	Einphasig	Einphasig	Einphasig
Höchstleistung (W)	3.600	4.500	5.500
Nennleistung (W)	3.200	4.000	5.000
Nennspannung (V)	230	230	230
Nennfrequenz (Hz)	50	50	50
Nennstrom (A)	13,9	17,4	21,7
Gleichstrom-Ausgang	-	-	-
Steckdosen	2x Schuko 230V	2x Schuko 230V	2x Schuko 230V
Motormodell	GX 270T2	GX 390T2	GX 390T2
Motortyp	4-Takt OHV*, 1 ZYLINDER	4-Takt OHV*, 1 ZYLINDER	4-Takt OHV*, 1 ZYLINDER
Hubraum (cm³)	270	389	389
Bohrung x Hub (mm)	77,0 x 58,0	88,0 x 64,0	88,0 x 64,0
Motordrehzahl (U/min)	3.000	3.000	3.000
Kühlsystem	Luftkühlung zirkulierend	Luftkühlung zirkulierend	Luftkühlung zirkulierend
Zündsystem	Transistor	Transistor	Transistor
Ölkapazität (l)	1,10	1,10	1,10
Kapazität des Kraftstofftanks (l)	24,0	24,0	24,0
Betriebsdauer bei Nennleistung	12h	9h 30	8h 10
Startsystem	Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter
Länge (mm)	681	681	681
Breite (mm)	530	530	530
Höhe (mm)	571	571	571
Trockengewicht (kg)	68,0	79,5	82,5
Schalldruckpegel am Arbeitsplatz – dB(A) (98/37/EG, 2006/42/EG)	79	81	82
Garantierter Schallleistungspegel – dB(A) (2000/14/EG, 2005/88/EG)	96	97	97

## SPEZIELLE RAHMENTRÄGER-SERIE



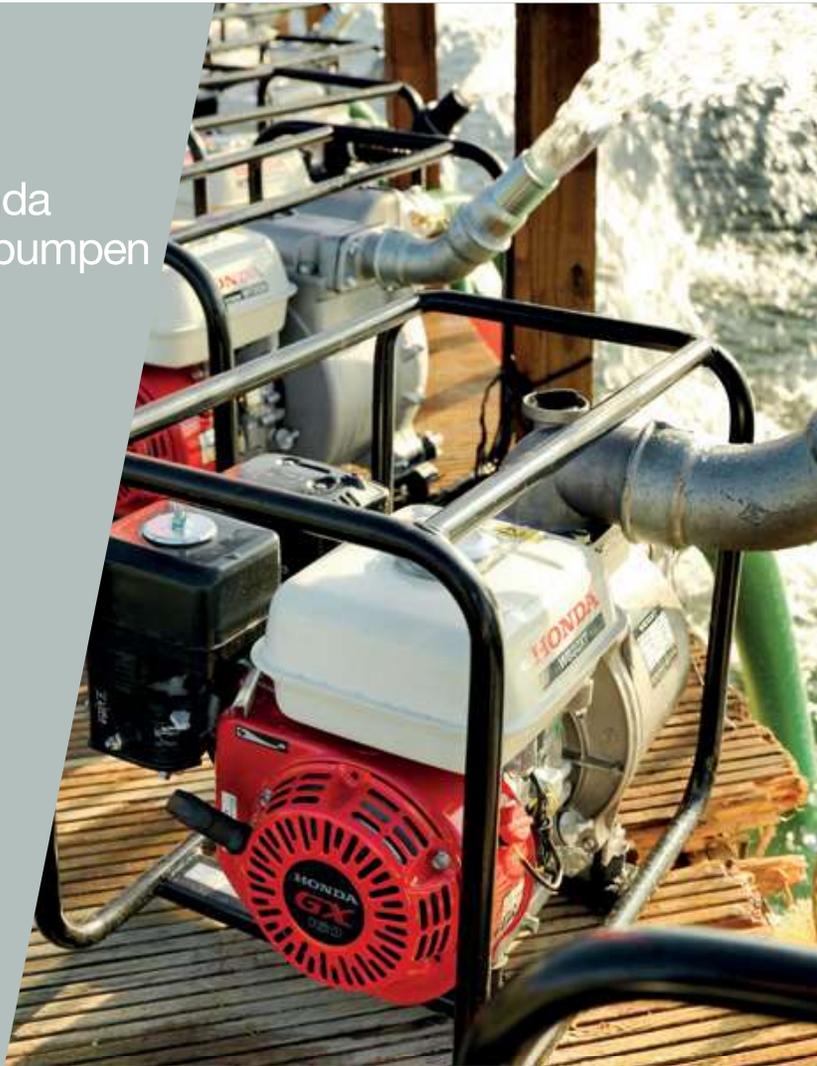
	CYCLO-CONVERTER	I-AVR
--	-----------------	-------

Typ	Einphasig	Einphasig
Höchstleistung (W)	3.000	5.500
Nennleistung (W)	2.600	5.000
Nennspannung (V)	230	230
Nennfrequenz (Hz)	50	50
Nennstrom (A)	11,4	21,7
Gleichstrom-Ausgang	12 V / 12 A	-
Steckdosen	2x Schuko 230V	1x Schuko 230V 1x CEE 230V, 3-pol
Motormodell	GX 200	i-GX 390
Motortyp	4-Takt OHV*, 1 ZYLINDER	4-Takt OHV*, 1 ZYLINDER
Hubraum (cm³)	196	389
Bohrung x Hub (mm)	68,0 x 54,0	88,0 x 64,0
Motordrehzahl (U/min)	max. 3.600	3.000
Kühlsystem	Luftkühlung zirkulierend	Luftkühlung zirkulierend
Zündsystem	Transistor	Transistor
Ölkapazität (l)	0,55	1,10
Kapazität des Kraftstofftanks (l)	9,7	23,5
Betriebsdauer bei Nennleistung	6h	8h
Startsystem	Seilzugstarter	Seilzugstarter- und Autochoke Elektrostart
Länge (mm)	445	Holm unten: 725 Holm oben: 1.047,5
Breite (mm)	402	706
Höhe (mm)	480	719
Trockengewicht (kg)	32,0	108,8
Schalldruckpegel am Arbeitsplatz – dB(A) (98/37/EG, 2006/42/EG)	79	77
Garantierter Schallleistungspegel – dB(A) (2000/14/EG, 2005/88/EG)	96	96



\*OHV – Obengesteuertes Ventil.  
Hinweis: Für alle Stromerzeuger wird bleifreies Benzin benötigt.

## Vorteile der Honda Wasserpumpen



### Blieben Sie bei Honda

Honda Wasserpumpen sind nach den neuesten Standards gefertigt und verfügen über viele der neuesten Innovationen, die im Laufe von mehr als 20 Jahren entwickelt wurden. Ein weiterer Vorteil ist, dass sie von Honda-Motoren angetrieben werden, die einen hervorragenden Ruf weltweit genießen und von einem Netzwerk von Honda Power Equipment Händlern unterstützt werden. Das Ergebnis ist eine beispiellose Performance und ein Expertenwissen über die komplette Wasserpumpen Palette, die Sie bei allem, von der Gartenbewässerung und Poolwartung, bis hin zu großflächiger Entwässerung unterstützt.

### Verlässliche Qualität für Sie entwickelt

Wir haben eine ganze Produktpalette zuverlässiger und haltbarer Wasserpumpen für Sie entwickelt, um sicher zu sein, auch für Ihre Bedürfnisse eine passende Lösung anbieten zu können. Von tragbaren Wasserpumpen und Schmutzwasserpumpen, bis hin zu Hochdruckpumpen, sind alle auf die bestmögliche Leistung ausgelegt.



### Ausgezeichnete Leistung

Honda Wasserpumpen sind in jeglicher Hinsicht nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt worden. Stabile Flügelräder aus Gusseisen, Selbstansaugung und mechanische Dichtungen garantieren eine jahrelange Zuverlässigkeit.



### Honda 4-Takt

Unsere innovative und kraftvolle 4-Takt-Motortechnologie hat viele Vorteile, wie z.B. die niedrigen Geräusch- und Emissionswerte. Verglichen mit 2-Takt-Motoren sind sie sauberer, leiser und äußerst kraftstoffsparend.



### Haltbar auch unter Belastung

Die Honda WMP 20 Wasserpumpe wurde speziell für den Einsatz bei korrosiven Flüssigkeiten, wie Salzwasser, Chemikalien und Düngemittel entwickelt. Für ein langes Betriebsleben wurden spezielle Materialien für Spirale und Flügelrad verwendet.

Honda-Wasserpumpen weisen viele innovative Merkmale und Technologien auf. Die folgenden Symbole unterstützen Sie bei der Auswahl der für Sie passenden Wasserpumpe. Achten Sie auf den folgenden Modellseiten auf diese Symbole.

LEISTUNG

- 
**OHV 4-Takt-Motor**  
 Leistungsstark und effizient mit bewährter Zuverlässigkeit. Einfaches Starten unter allen Bedingungen, mit automatischer Entspannung zur Reduzierung der erforderlichen Zugkraft.
- 
**Einzigartiger 360°-Betrieb**  
 Ermöglicht den Betrieb und die Lagerung der Pumpe in jeder Lage/jedem Winkel, ohne dass sie beschädigt wird.
- 
**Leicht und Mobil**  
 Extrem kompakt, leicht und mobil, mit integriertem Tragegriff, für einfachen Transport und Lagerung.
- 
**Chemische Pumpe**  
 Geeignet zum Pumpen von chemischen Produkten, wie landwirtschaftlichen Düngemitteln oder Industriechemikalien.
- 
**Ölmangel-Schutz**  
 Verhindert eine Beschädigung des Motors durch automatisches Abschalten, falls der Ölstand unter einen für den Betrieb sicheren Pegel fällt.
- 
**Spirale und Flügelrad aus Gusseisen**  
 Herausragende Strapazierfähigkeit für eine lange Lebensdauer der Pumpe, auch bei Betrieb mit abrasivem Schlamm.
- 
**Konisches Flügelrad**  
 Ausgezeichnete Pump- und Ansaugleistung, mit verringertem Verschleiß und minimaler Verstopfung.
- 
**Hocheffizientes Flügelrad**  
 Das einzigartige Honda-Design sorgt für optimale Wasserförderung und Effizienz.
- 
**Anti-Vibrations-System**  
 Am Motor geradlinig angebrachte Gummihalfterungen reduzieren mechanische Spannungen am ganzen Gerät.
- 
**Verbessertes Anti-Vibrations-System**  
 Die im 45°-Winkel angebrachten Gummihalfterungen sorgen bei hoher Motordrehzahl für eine hervorragende Vibrationsdämpfung.
- 
**Abnehmbarer Inspektionsdeckel**  
 Schneller und einfacher Zugang, um Inspektionen und Reinigungsvorgänge innerhalb kürzester Zeit durchführen zu können.



Typ	Leicht und Mobil		Hochdruck		Hohe Fördermenge		Chemie	Schmutzwasser		
Modell	WX 10	WX 15	WH 15	WH 20	WB 20	WB 30	WMP 20	WT 20	WT 30	WT 40
Sauberes Wasser	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Schlammiges Wasser	•	•			•	•		•	•	•
Feststoffe bis zu 3 mm	•	•	•	•	•	•		•	•	•
Feststoffe bis zu 6 mm					•	•		•	•	•
Feststoffe bis zu 24 mm								•	•	•
Feststoffe bis zu 28 mm								•	•	•
Feststoffe bis zu 31 mm									•	•
Chemikalien							•			

Nachstehend finden Sie weitere Informationen zu den Wasserpumpen-Spezifikationen, zur Technologie und zu der für den Betrieb verwendeten Terminologie.

Förderdruck

Druck ist Kraft pro Fläche und wird gewöhnlich in bar angegeben. Dieser Wert wird bei Pumpen-Leistungskurven oft aufgeführt. Förderdruck und -höhe hängen bei der Leistungsabgabe bei Wasserpumpen direkt zusammen. Der unten an einer Wassersäule aufgelegte Druck (in bar) beträgt: 0,098 x FÖRDERHÖHE (in m). Wird beispielsweise ein Manometer an die Basis einer 30 m langen, mit sauberem Wasser gefüllten Leitung angeschlossen, ist ein Druck von 2,94 bar messbar. Der Leitungsdurchmesser wirkt sich dabei nicht auf den Druckwert aus. Der Höchstdruck (bei Null-Fördermenge) aller Wasserpumpen lässt sich durch Multiplizieren der max. Förderhöhe mit 0,098 bestimmen.

Flügelrad

Ein Flügelrad ist eine rotierende Scheibe, die mit der Kurbelwelle des Motors verbundene Schaufeln umfasst. Alle Zentrifugalpumpen umfassen ein Flügelrad. Über Zentrifugalkraft befördern die Schaufeln des Flügelrads Flüssigkeit nach außen und führen so zu einer Druckänderung. Diese Druckänderung sorgt dafür, dass die Flüssigkeit in der gewünschten Richtung durch die Pumpe geleitet wird.

Spirale

Die Spirale ist ein stationäres Gehäuse, das das Flügelrad umschließt. Die Spirale sammelt die vom Flügelrad beförderte Flüssigkeit und leitet sie in die gewünschte Richtung. Dadurch entsteht Förderdruck, mit dem das Wasser gepumpt wird.

Selbstansaugung und mechanische Dichtung

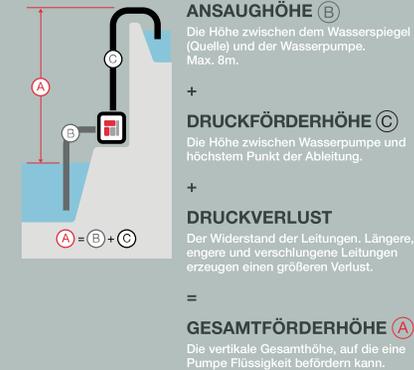
Hierbei handelt es sich um eine aus mehreren Komponenten bestehende, federbelastete Dichtung, die das rotierende Flügelrad im Wasserpumpengehäuse abdichtet und so verhindert, das Wasser in den Motor gelangen und diesen beschädigen kann. Selbstansaugung und mechanische Dichtungen können bei der Beförderung von Wasser, das abrasive Stoffe enthält, verschleifen und werden sich schnell überhitzen, wenn die Pumpe in Betrieb gesetzt wird, ohne dass die Pumpenkammer vor dem Starten des Motors mit Wasser gefüllt wurde. Honda-Schmutzwasserpumpen umfassen Selbstansaugung und mechanische Dichtungen aus Silikonkarbid, die eine Beständigkeit gegen abrasive Bedingungen aufweisen.

Fördermenge

Die Fördermenge ist die maximale Wassermenge, die auf eine gegebene Höhe gepumpt werden kann. Die Fördermenge einer Pumpe kann anhand der Pumpenleistungskurve (wie rechts am Beispiel der WB 20 dargestellt) ermittelt werden. Wenn Sie die maximale Höhe kennen, auf die Sie pumpen können, können Sie anhand der Kurve ablesen, ob die Pumpe eine für Ihre Anforderungen ausreichende Fördermenge aufweist.

Maximale Förderhöhe

Die Relevanz der maximalen Förderhöhe hängt von der jeweiligen Anwendung ab. Die maximale Förderhöhe wird wie folgt berechnet:



PUMPEN-LEISTUNGSKURVE



Die Abbildung dient nur dem besseren Verständnis.

- OHV 4-Takt-Motor
- Einzigartiger 360°-Betrieb\*
- Leicht und Mobil\*\*
- Ölmangel-Schutz\*\*\*
- Spirale und Flügelrad aus Gussisen\*
- Verbessertes Anti-Vibrations-System\*
- \*Nur Modell WX 10.
- \*\*Nur Modelle WX 10 und WX 15.
- \*\*\*Nur Modelle WX 15T, WH 15 und WH 20.
- †Nur Modelle WH 15 und WH 20.
- ‡Nur Modell WH 20.



## Wasserpumpen Leichtgewichte und Hochdruckpumpen



## Hohe Leistung, bei geringer Größe

Die leichten WX und tragbaren WH Modelle liefern einen eindrucksvollen Druck und sind damit ideal für Besprengen, Abspritzen, Bewässerung von Gärten und Einsätzen bei der Feuerbekämpfung.



Die WX Modelle sind leicht zu tragen (ab 6,1 kg)



Die WH Modelle liefern bis zu 5 bar Druck, ideal für lange Transportwege

### Leichte WX Modelle

Die WX Modelle sind leicht (ab 6,1 kg), kompakt und mit einem bequemen Tragegriff leicht zu transportieren. Die WX 10 wurde so konstruiert, dass ein Betrieb über 360° möglich ist, ideal für Besprengen, Abspritzen, Bewässerung und Einsätzen bei der Feuerbekämpfung. Die leistungsstarken Motoren der Honda GX Serie garantieren leichtes Starten und liefern auch unter den widrigsten Bedingungen ausreichend Power.

### WH Modelle: Wasserwerfer

Kompakte Größe, mit beeindruckendem Wasserdruck (bis zu 5 bar). Die WH Modelle sind in der Lage, große Wassermengen über lange Wege zu transportieren. Die Kombination einer starr montierten Spirale, für weniger Gehäuseabnutzung und den verlässlichen Honda GX Motoren, garantiert Ihnen ein langes Produktleben. Die WH 20 ist zur Verringerung von mechanischen Vibrationen mit einer Rahmen- und Gummiaufhängung versehen.

WX 10



WX 15



WH 15



WH 20



### SPEZIFIKATION

WX 10	WX15	WH 15	WH 20
MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT
7,2 m <sup>3</sup> /h	16,8 m <sup>3</sup> /h	22,2 m <sup>3</sup> /h	27,0 m <sup>3</sup> /h
FÖRDERDRUCK	FÖRDERDRUCK	FÖRDERDRUCK	FÖRDERDRUCK
3,7 bar	4,0 bar	4,0 bar	5,0 bar
MAX. KORNGRÖSSE	MAX. KORNGRÖSSE	MAX. KORNGRÖSSE	MAX. KORNGRÖSSE
5,7 mm	5,7 mm	3,0 mm	3,0 mm
GEWICHT	GEWICHT	GEWICHT	GEWICHT
6,1 kg	9,1 kg	22,0 kg	27,0 kg

Die Abbildungen dienen nur dem besseren Verständnis. Die Verfügbarkeit hängt vom jeweiligen Land ab. Bitte fragen Sie Ihren Honda-Vertragshändler.



\*Nur Modelle WB 20 und WB 30.  
\*\*Nur WMP 20.

## Wasserpumpen Profi-Frischwasserpumpen und Chemie-Pumpen



## Schnell pumpende Geräte

Diese Wasserpumpen können leicht und schnell große Mengen an Wasser abtransportieren. Sie sind speziell geeignet für Düngemittel, Salzwasser oder Industrieschmutzwasser.

### Wasserpumpen mit hoher Fördermenge

Die WB Modelle haben für eine höhere Abgabeleistung speziell konstruierte Flügel. Mit ihren abriebfesten Spiralen und Flügelrädern aus Gusseisen, können sie bis zu 1.100 Liter pro Minute bewegen. Die Kapazität reicht, um einen mittelgroßen Swimmingpool in 1,5 Stunden zu entleeren. Es ermöglicht den Umgang mit Kies und anderem losen Schutt dieser Größe.

### WMP - stark

Gehäuse, Spirale und Flügelrad unserer Multipumpen sind aus verstärktem Thermoplast hergestellt, was sie absolut

widerstandsfähig gegen chemische Stoffe macht. Die Dichtungen bestehen aus speziellen Gummimaterialien, widerstandsfähig gegen einer Vielfalt von schädlichen Stoffen und eine Garantie für eine lange Lebensdauer.

### Leistung

Der unglaublich zuverlässige Honda 4-Taktmotor lässt sich, aufgrund der automatischen Dekompression unter allen Bedingungen, leicht starten. Er ist außerdem äußerst effizient, gibt weniger Emissionen frei und ist wesentlich leiser als ein Zweitakter.



Aufgrund des speziellen Pumpengehäuses, kann die WMP 20 auch für aggressive und chemische Flüssigkeiten eingesetzt werden



Die WB Modelle sind mit einem Hochleistungs-Flügelrad mit 4 Flügeln ausgestattet

WB 20



WMP 20



WB 30



### SPEZIFIKATION

WMP 20	WB 20	WB 30
MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT
50,0 m <sup>3</sup> /h	37,2 m <sup>3</sup> /h	66,0 m <sup>3</sup> /h
FÖRDERDRUCK	FÖRDERDRUCK	FÖRDERDRUCK
2,5 bar	3,2 bar	2,3 bar
MAX. KORNGRÖSSE	MAX. KORNGRÖSSE	MAX. KORNGRÖSSE
5,7 mm	6,0 mm	6,0 mm
GEWICHT	GEWICHT	GEWICHT
25,5 kg	20,0 kg	26,0 kg

Die Abbildungen dienen nur dem besseren Verständnis. Die Verfügbarkeit hängt vom jeweiligen Land ab. Bitte fragen Sie Ihren Honda-Vertragshändler.



Wasserpumpen Schmutzwasser



## Die schwere Wahl

Unsere Schmutzwasserpumpen sind ideal für schmutzige Arbeiten und dreckiges Wasser. Sie wurden konstruiert, um große Wassermengen mit Feststoffen zu transportieren.

### Absorption von größeren Partikeln

Die Honda WT Schmutzwasserpumpen wurden konstruiert, um feste Partikel in Korngrösse, wie z.B. Kies und anderen losen Schutt, durch die 31 mm breite Pumpenöffnung zu befördern, ohne sie zu verstopfen oder zu beschädigen. Das macht sie zur idealen Wasserpumpe für den Hoch-/Tiefbau und für die Abfallbeseitigung.

### Extreme Förderkapazität

Unsere Schmutzwasserpumpen sind mit dem kraftvollen Honda GX Motor ausgestattet, robust, effizient und für die härtesten Jobs geeignet. Sie verfügen außerdem über ein einzigartiges, konisches

Flügelrad, welches eine maximale Ausgangskapazität von bis zu 1.600 l/min beim WT 40 Modell ermöglicht.

### Ausgezeichnete Haltbarkeit

Um mit höchst scheuerndem Sand und Gestein fertig zu werden, verfügt diese Pumpe außerdem über eine sehr haltbare Dichtung aus Silikon-Karbid sowie einer Spirale und einem Flügelrad aus Gusseisen. Unsere einzigartigen Anti-Vibrations-Motoraufhängungen, im Winkel von 45 Grad, verbessern Haltbarkeit, reduzieren Vibrationen und verringern natürlich den Lärmpegel.



Der abnehmbare Inspektionsdeckel ermöglicht einen leichten Zugang



Extreme Förderkapazität bedeutet, dass die WT 40 bis zu 1.600 l/min abtransportieren kann

WT 30



WT 20



WT 40



### SPEZIFIKATION

WT 20	WT 30	WT 40
MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT	MAX. KAPAZITÄT
42,0 m <sup>3</sup> /h	72,0 m <sup>3</sup> /h	96,0 m <sup>3</sup> /h
FÖRDERDRUCK	FÖRDERDRUCK	FÖRDERDRUCK
2,5 bar	2,5 bar	2,5 bar
MAX. KORNGRÖSSE	MAX. KORNGRÖSSE	MAX. KORNGRÖSSE
24,0 mm	28,0 mm	31,0 mm
GEWICHT	GEWICHT	GEWICHT
47,0 kg	61,0 kg	78,0 kg

Die Abbildungen dienen nur dem besseren Verständnis. Die Verfügbarkeit hängt vom jeweiligen Land ab. Bitte fragen Sie Ihren Honda-Vertragshändler.

# Wasserpumpen-Spezifikationen

Wählen Sie anhand unserer praktischen Tabelle, die für Ihre Anforderungen passende Wasserpumpe aus unserem Sortiment aus.



## LEICHTGEWICHTE UND HOCHDRUCKPUMPEN

**WX 10    WX 15    WH 15°    WH 20°\***



	WX 10	WX 15	WH 15°	WH 20°*
Max. Abgabeleistung (l/min)	120	280	370	450
Max. Kapazität (m³/h)	7,2	16,8	22,2	27,0
Ein-/Auslassdurchmesser mm/Zoll – Gewindeart	25/1,0-PF	40/1,5-PF	40/1,5-PF	50/2,0-PF
Max. Gesamtförderhöhe (m)	37	40	40	50
Max. Ansaughöhe (m)	8,0	8,0	8,0	8,0
Förderdruck (bar)	3,7	4,0	4,0	5,0
Max. Korngröße (mm)**	5,7	5,7	3,0	3,0
Motormodell	GX 25	GXH 50	GX 120	GX 160
Motortyp	4-Takt OHC, 1 ZYLINDER	4-Takt OHV***, 1 ZYLINDER	4-Takt OHV***, 1 ZYLINDER	4-Takt OHV***, 1 ZYLINDER
Hubraum (cm³)	25	49	118	163
Bohrung x Hub (mm)	35,0 x 26,0	41,8 x 36,0	60,0 x 42,0	68,0 x 45,0
Motordrehzahl (U/min)	max. 7.000	max. 7.000	max. 3.600	max. 3.600
Motor-Nennleistung (kW) (SAE J1349)	0,72	1,60	2,60	3,60
Kühlsystem	Luftkühlung zirkulierend	Luftkühlung zirkulierend	Luftkühlung zirkulierend	Luftkühlung zirkulierend
Zündsystem	Transistor	Transistor	Transistor	Transistor
Ölkapazität (l)	0,08	0,25	0,56	0,58
Kapazität des Kraftstofftanks (l)	0,53	0,77	2,00	3,10
Betriebsdauer bei max. Abgabe	54min	54min	1h 30	1h 30
Startsystem	Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter
Länge (mm)	340	355	415	520
Breite (mm)	220	275	360	400
Höhe (mm)	295	375	415	460
Trockengewicht (kg)	6,1	9,1	22,0	27,0
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners – dB(A) (98/37/EG, 2006/42/EG)	87	90	87	91
Garantierter Schallleistungspegel – dB(A) (2000/14/EC, 2005/88/EG)	100	104	104	106

## PUMPEN MIT HOHER FÖRDERMENGE, SCHMUTZWASSERPUMPEN UND CHEMIE-PUMPEN

**WMP 20    WB 20°    WB 30°    WT 20°    WT 30°    WT 40°**

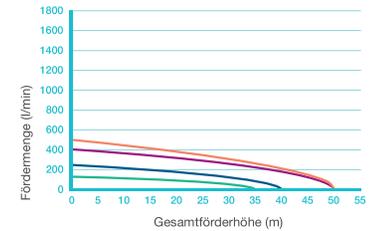


	WMP 20	WB 20°	WB 30°	WT 20°	WT 30°	WT 40°
833	620	1.100	700	1.200	1.600	
50,0	37,2	66,0	42,0	72,0	96,0	
50/2,0-NPT	50/2,0-PF	80/3,0-PF	50/2,0-PF	80/3,0-PF	100/4,0-PF	
25	32	23	26	25	25	
8,0	7,5	7,5	8,0	8,0	8,0	
2,5	3,2	2,3	2,6	2,5	2,5	
5,7	6,0	6,0	24,0	28,0	31,0	
GX 160	GX 120	GX 160	GX 160	GX 270	GX 390	
4-Takt OHV***, 1 ZYLINDER						
163	118	163	163	270	389	
68,0 x 45,0	60,0 x 42,0	68,0 x 45,0	68,0 x 45,0	77,0 x 58,0	88,0 x 64,0	
max. 3.600						
3,60	2,60	3,60	3,60	6,30	8,70	
Luftkühlung zirkulierend						
Transistor	Transistor	Transistor	Transistor-Magnetzündung	Digital-CDI	Digital-CDI	
0,58	0,56	0,58	0,58	1,10	1,10	
3,10	2,00	3,10	3,10	5,30	6,10	
1h 30	1h 42	1h 54	1h 30	1h 30	1h 30	
Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter	Seilzugstarter	
520	490	510	620	660	735	
400	365	385	460	495	535	
450	420	455	465	515	565	
25,5	20,0	26,0	47,0	61,0	78,0	
89	88	89	92	95	96	
105	102	103	106	110	112	

## WASSERPUMPEN-LEISTUNG

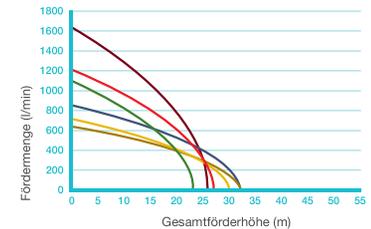
Die im Folgenden dargestellten, farbigen Leistungskurven zeigen einen direkten Vergleich zwischen den verschiedenen Modellen der Honda Wasserpumpen. Jede Kurve stellt die Fördermenge in Bezug zur Gesamtförderhöhe für jede einzelne Wasserpumpe dar.

### LEISTUNGSKURVEN FÜR LEICHTGEWICHTE UND HOCHDRUCKPUMPEN



Produktschlüssel:  
**WX 10    WX 15    WH 15°    WH 20°**

### LEISTUNGSKURVEN FÜR PUMPEN MIT HOHER FÖRDERMENGE, SCHMUTZWASSERPUMPEN UND CHEMIE-PUMPEN



Produktschlüssel:  
**WB 20    WB 30    WMP 20    WT 20    WT 30    WT 40**

Für alle Honda-Wasserpumpen wird bleifreies Benzin benötigt.  
\*Die PF-Gewinde sind mit ESPP funktional austauschbar.  
\*\*Auch ohne Fahrhin an erhältlich.  
\*\*\*Die angegebene Korngröße dient nur als Orientierungshilfe. Die Pumpen sind nicht darauf ausgelegt, kontinuierlich schmutzbeladenes Wasser zu befördern. Beim Pumpen von Wasser, das Feststoffe enthalten könnten, ist Vorsicht geboten.  
\*\*\*\*OHV – Obengesteuertes Ventil.

# Allwegtransporter



**SPEZIFIKATION**

<b>HP 500</b>
MAX. LADEKAPAZITÄT
<b>500 kg</b>
MAX. NEIGUNGSWINKEL
<b>25°</b>
GESCHWINDIGKEIT
<b>4,3 km/h</b>
GETRIEBE
<b>Hydrostat</b>



Unsere Allwegtransporter sind flexibel - einfach nur die Ladefläche ist einfach, variabel verstellbar

## Zeit- und Arbeitersparnis

Unsere Allwegtransporter lassen selbst schwere Lasten leicht durch enge Räume und schwer zugängliches Terrain transportieren. Der HP 500 bietet eine unschlagbare Traktion und Manövrierfähigkeit auf allen Terrains, einschließlich Steigungen und Gefällen von bis zu 25°.

**Ausgezeichnete Traktion**  
Über Stock und Stein, sogar auf Treppen, bieten unsere Allwegtransporter eine sagenhafte Traktion. Sie bieten eine ausgezeichnete Manövrierfähigkeit und durch das spezielle Raupenmuster wird empfindlicher Untergrund, wie Rasen oder Garten nahezu nicht beschädigt.

**Alles unter Kontrolle**  
Angetrieben vom effizienten, leicht zu startendem Honda GX 160 OHV 4-Takt-Motor, ist der Honda Allwegtransporter HP 500 mit gut platzierten Bedienelementen leicht zu bedienen. Das Gerät verfügt über Lenkkupplungen, mit

denen Sie problemlos 180 Grad-Drehungen, selbst auf engstem Raum durchführen können. Das hydrostatische Getriebe ermöglicht ein weiches und variables Steuern.

**Wandlungsfähige Ladefläche**  
Der Honda Allwegtransporter hat die Flexibilität einer variablen Ladefläche. Ganz gleich, welche Größe oder Form die Beladung hat - Baublöcke, landwirtschaftliche Materialien oder Schutt, die Ladefläche kann der Größe entsprechend verändert werden. Sie genießen außerdem den Vorteil einer kippbaren Ladefläche, was die Beladung noch einfacher macht. Es muss also nichts gehoben werden.



Der HP 500 verfügt sogar am Hang über seine Traktion



Das hydrostatische Getriebe erleichtert vieles

Die Abbildungen dienen nur dem besseren Verständnis. Die Verfügbarkeit hängt vom jeweiligen Land ab. Bitte fragen Sie Ihren Honda-Vertragshändler.

## Die Welt von Honda Power Products

Unsere Power-Produktpalette bietet jetzt die Wahl zwischen sauberen Honda 4-Takt-Motoren und modernsten elektrischen Motoren, die von unserem universellen Batteriesystem angetrieben werden. Das liegt daran, dass wir uns verpflichtet haben, unsere Produkte so benutzerfreundlich, effizient und zuverlässig wie möglich zu machen - und das alles ohne Kompromisse bei der Leistung. Wie auch immer Sie also arbeiten möchten, es gibt ein Honda Power-Produkt für Sie.



Erfahren Sie mehr auf  
[www.honda.ch](http://www.honda.ch)

